

**ZEICHENENEHMIGUNG  
MARKS APPROVAL**

**Shanghai Allways Tools  
Company Ltd.**

**No. 2051 Zhu Dai Road, Jia Ding District  
201806 Shanghai**

**Shanghai  
China**

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Zusammensetzbares Werkzeug  
Assembly tool**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /

*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



und/oder - and/or



oder/or



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN IEC 60900 (VDE 0682-201):2019-04; EN IEC 60900:2018

DIN EN IEC 60900 Ber. 1 (VDE 0682-201 Ber. 1):2020-11; EN IEC 60900:2018/AC:2020-05

Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG)  
hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit.

*The product covers the requirements of the German Act "Produktsicherheitsgesetz (ProdSG)"  
regarding the ensurance of safety and health.*

Befristet zum / valid until: 2024-05-31

Aktenzeichen: 5010101-3940-0019 / 285497

File ref.:

Ausweis-Nr. 40038487

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2013-09-26

(letzte Änderung / updated 2021-11-30 )

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

**VDE**

M. Tasotti



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
40038487

Blatt /  
Page  
2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Shanghai Allways Tools Company Ltd., No. 2051 Zhu Dai Road, Jia Ding District, 201806 SHANGHAI,  
Shanghai, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*  
5010101-3940-0019 / 285497 / TL6 / KUJ

letzte Änderung / *updated*  
2021-11-30

Datum / *Date*  
2013-09-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40038487.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40038487.*

## Zusammensetzbares Werkzeug *Assembly tool*

Typ(en) / *Type(s)*

3/8"

10373825	Drehmomentknarre, umschaltbar / <b>ratchet handle torque, reversible</b>
10373850	
10373805	
10373810	
10373811	
10243820	Knarre, umschaltbar/ratchet handle, reversible
10203820	T-Aufsteckschlüssel/Tee-handle square drive
10233812	120 mm Verlängerung/extension bar
10233825	250 mm Verlängerung/extension bar
10170008	Steckschlüsselleinsätze für
10170010	Sechskantschrauben / hexagon
10170011	socket wrenches
10170012	
10170013	
10170014	
10170016	
10170017	
10170018	
10170019	
10170021	
10170022	
10170880	
10171080	
10171280	
10171480	
10171580	
10171780	
10171980	
10172280	
10190475	Steckschlüsselleinsätze für
10190575	Innensechskantschrauben / hexagon
10190675	socket wrenches
10190875	

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH \* Testing and Certification Institute



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
40038487

Blatt /  
Page  
3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Shanghai Allways Tools Company Ltd., No. 2051 Zhu Dai Road, Jia Ding District, 201806 SHANGHAI,  
Shanghai, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*  
5010101-3940-0019 / 285497 / TL6 / KUJ

letzte Änderung / *updated*  
2021-11-30

Datum / *Date*  
2013-09-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40038487.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40038487.*

Kategorie <i>Category</i>	C
Farbe <i>Colour</i>	rot, rot/gelb <i>red, red/yellow</i>
Firmenzeichen <i>Trademark</i>	F-5010101 (oder/or) <b>ALLWAYS</b>
PAK AfPS GS 2019:01PAK	Das Produkt entspricht den Anforderungen gemäß PAK-Dokument AfPS GS 2019:01PAK
PAH AfPS GS 2019:01PAH	<i>The product is in accordance with the requirements of PAH-document AfPS GS 2019:01PAH</i>

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet TL6  
*Section TL6*



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
40038487

Beiblatt /  
Supplement

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Shanghai Allways Tools Company Ltd., No. 2051 Zhu Dai Road, Jia Ding District, 201806 SHANGHAI,  
Shanghai, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*  
5010101-3940-0019 / 285497 / TL6 / KUJ

letzte Änderung / *updated*  
2021-11-30

Datum / *Date*  
2013-09-26

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40038487.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40038487.*

## Zusammensetzbares Werkzeug *Assembly tool*

### Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/Reference <b>30019302</b>	Shanghai Allways Tools Company Ltd. No. 2051 Zhu Dai Road, Jia Ding District 201806 SHANGHAI Shanghai CHINA
---------------------------------------	--

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet TL6  
*Section TL6*



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
40038487

Infoblatt /  
Info sheet

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Shanghai Allways Tools Company Ltd., No. 2051 Zhu Dai Road, Jia Ding District, 201806 SHANGHAI,  
Shanghai, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5010101-3940-0019 / 285497 / TL6 / KUJ

letzte Änderung / *updated*

2021-11-30

Datum / *Date*

2013-09-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40038487.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40038487.*

## Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*